

## I. DISPOSICIONS GENERALS

### 1. PRESIDÈNCIA I CONSELLERIES DE LA GENERALITAT VALENCIANA

#### Conselleria de Justícia i Administracions Públiques

*ORDE de 22 de desembre de 2004, de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques, per la qual es regulen els horaris d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics, per a l'any 2005. [2004/13268]*

L'horari general d'obertura i tancament dels locals i establiments compresos en l'àmbit d'aplicació de la Llei 4/2003, de 26 de febrer, de la Generalitat Valenciana, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, serà, d'acord amb el que estableix l'article 30, el que siga determinat anualment per orde de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques, la competència de la qual està determinada per Decret 181/2004, d'1 d'octubre, del Consell de la Generalitat, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques, oïda la Comissió d'Espectacles i Activitats Recreatives de la Comunitat Valenciana.

La determinació d'este horari general inclourà, a més, les prescripcions a què es referix l'article 30.2 de la Llei 4/2003, de 26 de febrer, de la Generalitat Valenciana, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, tot això sense perjudici del compliment de les disposicions legals existents en matèria de contaminació ambiental i acústica. És per això que la regulació de l'horari dels diferents espectacles públics i activitats recreatives, així com dels establiments que les alberguen, es conforma com un mitjà necessari per a compatibilitzar els legítims drets i interessos de tots els sectors implicats. No pot eludir-se en esta tasca, que les activitats humanes es realitzen en moments determinats que estan socialment acceptats, i el grau d'acceptació i respecte d'estos per tota la comunitat és un element bàsic per a una adequada convivència. Tampoc no pot oblidar-se que en les modernes societats el dret a una adequada qualitat de vida i el dret al descans no sols constitueixen valors essencials, sinó que es configuren com un dret la protecció del qual correspon als poders públics.

Per tot això, fent ús de les facultats conferides en l'article 30 de la Llei 4/2003, de 26 de febrer, de la Generalitat Valenciana, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, en relació amb el Decret 181/2004, d'1 d'octubre, del Consell de la Generalitat, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques, oïda la Comissió d'Espectacles i Activitats Recreatives de la Comunitat Valenciana, en la reunió del dia 13 de desembre de 2004,

ORDENE

#### Article 1. Objecte i àmbit d'aplicació

La present Orde té com a objecte establir l'horari general d'obertura i tancament dels espectacles, establiments públics i activitats recreatives, regulats per la Llei 4/2003, de 26 de febrer, de la Generalitat Valenciana, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics.

#### Article 2. Horari general

1. Sense perjudici de les disposicions legals existents en matèria de contaminació ambiental i acústica, els espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics, segons el grup a què pertanguen, podran exercir la seua activitat únicament dins dels horaris establits com d'obertura i tancament per a cada un d'estos en els apartats següents:

## I. DISPOSICIONES GENERALES

### 1. PRESIDENCIA Y CONSELLERIAS DE LA GENERALITAT VALENCIANA

#### Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas

*ORDEN de 22 de diciembre de 2004, de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas, por la que se regulan los horarios de espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos, para el año 2005. [2004/13268]*

El horario general de apertura y cierre de los locales y establecimientos comprendidos en el ámbito de aplicación de la Ley 4/2003, de 26 de febrero, de la Generalitat Valenciana, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, será, de acuerdo con lo establecido en su artículo 30, el que se determine anualmente por Orden de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas, cuya competencia viene determinada por Decreto 181/2004, de 1 de octubre, del Consell de la Generalitat, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas, oïda la Comisión de Espectáculos y Actividades Recreativas de la Comunidad Valenciana.

La determinación de este horario general incluirá, además, las prescripciones a que se refiere el artículo 30.2 de la Ley 4/2003, de 26 de febrero, de la Generalitat Valenciana, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, todo ello sin perjuicio del cumplimiento de las disposiciones legales existentes en materia de contaminación ambiental y acústica. Es por ello que la regulación del horario de las diferentes espectáculos públicos y actividades recreativas, así como de los establecimientos que las albergan, se conforma como un medio necesario para compatibilizar los legítimos derechos e intereses de todos los sectores implicados. No puede soslayarse en esta tarea, que las actividades humanas se realizan en momentos determinados que están socialmente aceptados, y el grado de aceptación y respeto de los mismos por toda la comunidad es un elemento básico para una adecuada convivencia. Tampoco puede orillarse que en las modernas sociedades el derecho a una adecuada calidad de vida y el derecho al descanso no sólo constituyen valores esenciales, sino que se configuran como un derecho cuya protección corresponde a los poderes públicos.

Por todo ello, en uso de las facultades conferidas en el artículo 30 de la Ley 4/2003, de 26 de febrero, de la Generalitat Valenciana, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, en relación con el Decreto 181/2004, de 1 de octubre, del Consell de la Generalitat, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas, oïda la Comisión de Espectáculos y Actividades Recreativas de la Comunidad Valenciana, en su reunión del día 13 de diciembre de 2004,

ORDENO

#### Artículo 1. Objeto y ámbito de aplicación

La presente orden tiene por objeto establecer el horario general de apertura y cierre de los espectáculos, establecimientos públicos y actividades recreativas, regulados por la Ley 4/2003, de 26 de febrero, de la Generalitat Valenciana, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos.

#### Artículo 2. Horario general

1. Sin perjuicio de las disposiciones legales existentes en materia de contaminación ambiental y acústica, los espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos, según el grupo al que pertenezcan, podrán ejercer su actividad únicamente dentro de los horarios establecidos como de apertura y cierre para cada uno de ellos en los apartados siguientes:

Grup A. Cines, autocines, cines d'estiu, teatres, auditoris i circs.

Obertura: 10.00 hores.

Tancament: després de l'acabament de l'última sessió que com a màxim començarà a la 01.00 hores.

Grup B. Camps d'esport i estadis, així com canòdroms, velòdroms, hipòdroms, pistes de birles, billars i trinquets.

Obertura: 10.00 hores.

Tancament: 01.00 hores.

Grup C. Bars, cafés, cafeteries, ciber cafés sense jocs, restaurants i semblants.

Obertura: 06.00 hores.

Tancament: 01.30 hores.

Grup D. Salons de banquets.

Obertura: 10.00 hores.

Tancament: 03.00 hores.

Grup E. Pubs, cafés teatre, cafés concert, cafés cantant, i locals d'exhibicions especials.

Obertura: 12.00 hores.

Tancament: 03.30 hores.

Grup F. Salons recreatius (màquines tipus A), i salons recreatius de màquines d'atzar, tipus B.

Obertura: 08.00 hores.

Tancament: 01.00 hores.

Grup G. Ciber cafés amb jocs i salons ciber amb jocs.

Obertura: 10.00 hores.

Tancament: 24.00 hores.

Grup H. Gimnasos, pavellons esportius, piscines de competició i de recreació.

Obertura: 07.00 hores.

Tancament: 01.00 hores.

Grup I. Instal·lacions esportives, frontons i pistes de patinatge.

Obertura: 09.00 hores.

Tancament: 01.00 hores.

Grup J. Sales de festa amb servici de cuina o sense, discoteques, sales de ball amb atraccions o sense.

Obertura: 18.00 hores.

Tancament: 07,30 hores.

Grup K. Locals que hagen obtingut autorització per a la celebració de sessions especials dirigides a menors d'edat.

Obertura: 18.00 hores.

Tancament: 22.00 hores.

Grup L. Sales de conferència, sales d'exposicions, sales polivalentes, ludoteques, i salons ciber sense jocs.

Obertura: 09.00 hores.

Tancament: 01.00 hores.

Grup LL. Cibercentres que permeten l'entrada a menors d'edat.

Obertura: 09.00 hores.

Tancament: 22.30 hores.

Grup M. Restaurants i cafeteries realitzades en establiments denominats botigues de conveniència.

Obertura: 8.00 hores.

Tancament: 03.00 hores.

2. Els espectacles, establiments públics i activitats recreatives, inclosos en l'àmbit d'aplicació d'esta orde, podran prolongar l'horari de tancament durant el dia de la Nit de Cap d'Any en noventa minuts sobre l'establiment en l'apartat anterior.

### Article 3. Obertura

1. S'entén per horari d'obertura o inici dels espectacles públics i activitats recreatives, el moment a partir del qual es permet l'accés dels espectadors o usuaris al local o establiment.

2. L'antelació amb què els locals i establiments hauran d'estar oberts abans que donen començament els espectacles públics, inclosos en l'apartat A de l'article 2.1 d'esta orde serà, com a mínim, de quinze minuts i, com a màxim, de trenta minuts, extrem que es donarà a conèixer per l'organitzador de l'espectacle per mitjà dels cartells anunciadors d'este.

Grupo A. Cines, Autocines, Cines de verano, Teatros, Auditorios y Circos.

Apertura: 10.00 horas.

Cierre: Tras la finalización de la última sesión que cómo máximo dará comienzo a las 01.00 horas.

Grupo B. Campos de deporte y estadios, así como canódromos, velódromos, hipódromos, boleras, billares y trinquets.

Apertura: 10.00 horas.

Cierre: 01.00 horas.

Grupo C. Bares, cafés, cafeterías, ciber-cafés sin juegos, y restaurantes y similares.

Apertura: 06.00 horas.

Cierre: 01.30 horas.

Grupo D. Salones de banquetes.

Apertura: 10.00 horas.

Cierre: 03.00 horas.

Grupo E. Pubs, cafés-teatro, cafés concierto, cafés-cantante, y locales de exhibiciones especiales.

Apertura: 12.00 horas.

Cierre: 03.30 horas.

Grupo F. Salones recreativos (máquinas tipo A), y Salones recreativos de máquinas de azar tipo B.

Apertura: 08.00 horas.

Cierre: 01.00 horas.

Grupo G. Ciber-cafés con juegos y salones ciber con juegos.

Apertura: 10.00 horas.

Cierre: 24.00 horas.

Grupo H. Gimnasios, Pabellones deportivos, Piscinas de competición y de recreo.

Apertura: 07.00 horas.

Cierre: 01.00 horas.

Grupo I. Instalaciones deportivas, frontones y pistas de patinaje.

Apertura: 09.00 horas.

Cierre: 01.00 horas.

Grupo J. Salas de fiesta con o sin servicio de cocina, discotecas, salas de baile con o sin atracciones.

Apertura: 18.00 horas.

Cierre: 07,30 horas.

Grupo K. Locales que hayan obtenido autorización para la celebración de sesiones especiales dirigidas a menores de edad.

Apertura: 18.00 horas.

Cierre: 22.00 horas.

Grupo L. Salas de conferencia, salas de exposiciones, salas polivalentes, ludotecas, y salones ciber sin juegos.

Apertura: 09.00 horas.

Cierre: 01.00 horas.

Grupo LL. Cibercentros que permitan la entrada a menores de edad.

Apertura: 09.00 horas.

Cierre: 22.30 horas.

Grupo M. Restaurantes y cafeterías realizadas en establecimientos denominados tiendas de conveniencia.

Apertura: 8.00 horas.

Cierre: 03.00 horas.

2. Los espectáculos, establecimientos públicos y actividades recreativas, incluidos en el ámbito de aplicación de esta orden, podrán prolongar el horario de cierre durante el día de Nochevieja en noventa minutos sobre el establecido en el apartado anterior.

### Artículo 3. Apertura

1. Se entiende por horario de apertura o inicio de los espectáculos públicos y actividades recreativas, el momento a partir del cual se permite el acceso de los espectadores o usuarios al local o establecimiento.

2. La antelación con que los locales y establecimientos deberán estar abiertos antes de que den comienzo los espectáculos públicos incluidos en el apartado A del artículo 2.1 de esta orden, será como mínimo de quince minutos, y como máximo de treinta minutos, extremo que se dará a conocer por el organizador del espectáculo por medio de los carteles anunciadores del mismo.

Els locals destinats als espectacles de café teatre, café concert i café cantant, quan realitzen actuacions en directe l'hora d'inici dels quals coincideix amb la d'obertura general establida en l'apartat E de l'article 2.1 d'esta orde, obriran les portes al públic, com a mínim, quinze minuts abans i, com a màxim, amb trenta minuts d'antelació a l'inici d'esta.

#### Article 4. Tancament.

1. A partir de l'hora de tancament assenyalada en l'article 2 d'esta orde, no es permetrà l'accés de cap client al local o establiment, no s'expedirà cap consumició i haurà, si és el cas, de quedar fora de funcionament tant la música ambiental com les màquines recreatives, vídeos o qualsevol aparell o màquina semblant i els senyals lluminosos ubicats a l'exterior d'estos.

2. A l'hora de tancament s'encendran els llums generals del local, i quedaran les portes d'entrada i d'emergència expedites i obertes, perquè es produïska el total desallotjament del local en el termini màxim de 30 minuts.

3. Amb independència que hagen finalitzat les tasques pròpies d'arreglada i neteja del local o establiment, els usuaris no podran romandre a l'interior a partir de l'hora de tancament, i serà responsabilitat dels titulars de l'activitat l'efectivitat del desallotjament i el tancament del local en la forma i el temps establert.

4. Entre el tancament i l'obertura dels locals i establiments públics haurà d'haver-hi un període de temps no inferior a quatre hores.

#### Article 5. Sessions destinades a menors d'edat

Els locals compresos en el grup K, que hagen obtingut autorització per a la celebració de sessions especials dirigides a menors d'edat, hauran de mantindre's tancats almenys durant una hora des de l'acabament de la sessió i el començament de les sessions ordinàries, si n'hi ha.

#### Article 6. Activitats realitzades a l'aire lliure

Les activitats compreses en l'article 2.1 d'esta orde, excepte els autocines i cines d'estiu, que es realitzen a l'aire lliure o en instal·lacions portàtils o eventuals a la via pública, ja siguen autoritzades amb caràcter temporal o compten amb llicència o autorització definitiva municipal, tindran l'horari que s'establisca en la corresponent autorització administrativa, que haurà de ser expressa, i la seua activitat haurà de finalitzar en tot cas, com a màxim, a l'hora de tancament assenyalada amb caràcter general en esta orde per a cada grup, sense perjudici del compliment de les disposicions sobre contaminació acústica.

L'autorització de l'horari de les activitats a l'aire lliure, podrà ser revocat, previ tràmit d'audiència de l'interessat per un període no superior a deu dies, per l'autoritat municipal i, en cas d'inactivitat, per la Direcció General d'Interior, quan amb motiu de l'activitat realitzada se sobrepassen els límits de contaminació acústica establits en la Llei 7/2002, de 3 de desembre, de la Generalitat Valenciana, de Protecció contra la Contaminació Acústica. S'entén que hi ha inactivitat quan es produïska la falta d'actuació de l'Ajuntament davant de la denúncia presentada pels ciutadans, i una vegada instats a actuar per la Direcció General d'Interior.

#### Article 7. Locals amb ambientació musical

L'horari de l'ambientació musical dels espectacles públics, activitats recreatives o establiments públics que, d'acord amb la seua llicència municipal d'obertura disposen d'esta, començarà en tot cas a partir de les 10 hores.

#### Article 8. Sales de bingo

Les sales de bingo queden autoritzades a un horari únic setmanal d'obertura i tancament de 12 hores ininterrompudes de funcionament dins de l'horari comprés entre les 10.00 i les 3.00 hores del dia següent.

Els divendres, dissabtes i vespres de festius, així com els mesos de juliol, agost i setembre, l'horari podrà ampliar-se fins a les 4,00

Los locales destinados a los espectáculos de Café-Teatro, Café-Concierto y Café-Cantante, cuando realicen actuaciones en directo cuya hora de inicio coincida con la de apertura general establecida en el apartado E del artículo 2.1 de esta orden, abrirán las puertas al público como mínimo quince minutos y como máximo con treinta minutos de antelación al inicio de la misma.

#### Artículo 4. Cierre.

1. A partir de la hora de cierre señalada en el artículo 2 de esta orden no se permitirá el acceso de ningún cliente al local o establecimiento, no se expenderá consumición alguna y deberá, en su caso, quedar fuera de funcionamiento tanto la música ambiental como las máquinas recreativas, videos o cualquier aparato o máquina similar y las señales luminosas ubicadas en el exterior de los mismos.

2. A la hora de cierre se encenderán las luces generales del local, quedando las puertas de entrada y de emergencia expedidas y abiertas para que se produzca el total desalojo del local en el plazo máximo de 30 minutos.

3. Con independencia de que hayan finalizado las tareas propias de recogida y limpieza del local o establecimiento, los usuarios no podrán permanecer en su interior a partir de la hora de cierre, siendo responsabilidad de los titulares de la actividad la efectividad del desalojo y el cierre del local en la forma y tiempo establecido.

4. Entre el cierre y apertura de los locales y establecimientos públicos deberá mediar un periodo de tiempo no inferior a cuatro horas.

#### Artículo 5. Sesiones destinadas a menores de edad.

Los locales comprendidos en el Grupo K, que hayan obtenido autorización para la celebración de sesiones especiales dirigidas a menores de edad, deberán mantenerse cerrados al menos durante una hora desde la finalización de la sesión y el comienzo de las sesiones ordinarias, si las tuvieran.

#### Artículo 6. Actividades realizadas al aire libre

Las actividades comprendidas en el artículo 2.1 de esta orden, salvo los autocines y cines de verano, que se realicen al aire libre o en instalaciones portátiles o eventuales en la vía pública, ya sean autorizadas con carácter temporal o cuenten con licencia o autorización definitiva municipal, tendrán el horario que se establezca en la correspondiente autorización administrativa, que deberá ser expresa, debiendo finalizar en todo caso su actividad, como máximo en la hora de cierre señalada con carácter general en esta orden para cada Grupo, sin perjuicio del cumplimiento de las disposiciones sobre contaminación acústica.

La autorización del horario de las actividades al aire libre, podrá ser revocado, previo trámite de audiencia del interesado por un período no superior a diez días, por la autoridad municipal y en caso de inactividad por la Dirección General de Interior, cuando con motivo de la actividad realizada se rebasen los límites de contaminación acústica establecidos en la Ley 7/2002, de 3 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, de Protección contra la Contaminación Acústica. Se entiende que existe inactividad cuando se produzca la falta de actuación del Ayuntamiento ante la denuncia presentada por los ciudadanos, y una vez instados a actuar por la Dirección General de Interior.

#### Artículo 7. Locales con ambientación musical.

El horario de la ambientación musical de los espectáculos públicos, actividades recreativas o establecimientos públicos que, de acuerdo con su licencia municipal de apertura dispongan de la misma, comenzará en todo caso a partir de las 10 horas.

#### Artículo 8. Salas de Bingo

Las Salas de Bingo quedan autorizadas a un horario único semanal de apertura y cierre de 12 horas ininterrumpidas de funcionamiento dentro del horario comprendido entre las 10.00 y las 3.00 horas del día siguiente.

Los viernes, sábados y vísperas de festivos, así como los meses de julio, agosto y septiembre, el horario podrá ampliarse hasta las

hores, i en estos casos l'horari de funcionament serà de 13 hores ininterrompudes.

Les sales de bingo hauran de comunicar a la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació, i a la de Justícia i Administracions Públiques, abans que finalitze el mes de gener, el seu horari anual. Qualsevol modificació posterior requerirà l'autorització expressa de la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació, que es comunicarà a la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques.

#### Article 9. Establiments annexos a altres instal·lacions principals

Els establiments previstos en el grup C de l'article 2.1, ubicats en instal·lacions en què es desenvolupe una altra activitat considerada com a principal i de les que siguen accessòries, podran tindre el mateix horari d'aquelles.

S'entenen per estos els ubicats en ports, aeroports, estacions d'autobusos, de servici i semblants, mentre estiguen operatives les instal·lacions principals. No obstant l'anterior, queden exclosos els establiments o locals situats en centres comercials o grans superfícies comercials o d'oci, i en este cas seran regits per l'horari general establert en esta orde, sempre que estiguen compresos dins de l'horari d'obertura i tancament del centre comercial o d'oci en què s'ubiquen.

#### Article 10. Concessió d'horari excepcional pels ajuntaments

1. Amb caràcter excepcional i atenent les peculiaritats de les poblacions, condicions d'insonorització, influència turística o duració dels espectacles, els ajuntaments podran autoritzar l'ampliació a l'horari general establert en esta orde, fins a una hora, amb motiu de festes populars i revetles municipals, sense perjudici del que estableixen les disposicions legals que hi ha en matèria de contaminació ambiental i acústica.

2. Les ampliacions a l'horari general a què es referix el paràgraf anterior hauran de ser comunicades a l'òrgan competent de la Generalitat Valenciana, en el termini no superior a quinze dies des de la seua autorització i, en tot cas, abans que l'esmentat horari excepcional s'aplique.

3. D'acord amb les prescripcions i principis generals establerts en esta orde, correspondrà a les autoritats municipals la determinació dels horaris de començament i acabament de les revetles, concerts i la resta d'espectacles que tinguen lloc amb ocasió de festes patronals o locals.

#### Article 11. Procediment per a la concessió d'horaris especials per la Generalitat

1. Les autoritzacions per a l'ampliació de l'horari general dels establiments situats en carreteres, dels que atenguen les necessitats dels treballadors nocturns, així com d'aquells a què es referix l'apartat 1, de l'article 3, del Decret del Govern Valencià 196/1997, d'1 de juliol, tindran caràcter extraordinari i excepcional, i es concedirà per un termini màxim d'un any.

2. El procediment per a la concessió d'horaris especials serà l'establert per l'article 3 del Decret del Consell de la Generalitat Valenciana 196/1997, d'1 de juliol.

Per a això, el titular de la llicència del local, recinte o establiment que sol·licite la concessió d'horari especial, haurà de presentar, davant de la Direcció General d'Interior de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques, sol·licitud en què es faça constar:

a) Nom, cognoms i DNI del sol·licitant i, si és el cas, de la persona que el represente, amb indicació del domicili que s'assenyale a efectes de notificacions. En el supòsit de persones jurídiques, nom o raó social i NIF, així com nom, cognoms, DNI i document que acredite la representació de la persona que actue en nom seu.

b) Horari sol·licitat.

c) Còpia cotejada de la llicència municipal de funcionament del local o establiment.

4,00 horas, siendo en estos casos el horario de funcionamiento de 13 horas ininterrompidas.

Las Salas de Bingo deberán comunicar a la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo, y a la de Justicia y Administraciones Públicas, antes de que finalice el mes de enero, su horario anual. Cualquier modificación posterior requerirá la autorización expresa de la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo, que se comunicará a la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas.

#### Artículo 9. Establecimientos anexos a otras instalaciones principales

Los establecimientos contemplados en el grupo C del artículo 2.1, ubicados en instalaciones en las que se desarrolle otra actividad considerada como principal y de las que sean accesorias, podrán tener el mismo horario de aquéllas.

Se entiende por tales los ubicados en puertos, aeropuertos, estaciones de autobuses, de servicio y similares, mientras estén operativas las instalaciones principales. No obstante lo anterior, quedan excluidos los establecimientos o locales situados en centros comerciales o grandes superficies comerciales o de ocio, en cuyo caso se regirán por el horario general establecido en esta orden, siempre que estén comprendidos dentro del horario de apertura y cierre del centro comercial o de ocio en el que se ubiquen.

#### Artículo 10. Concesión de horario excepcional por los Ayuntamientos

1. Con carácter excepcional y atendiendo a las peculiaridades de las poblaciones, condiciones de insonorización, influencia turística o duración de los espectáculos, los Ayuntamientos podrán autorizar la ampliación al horario general establecido en esta orden, en hasta una hora, con motivo de fiestas populares y verbenas municipales, sin perjuicio de lo establecido en las disposiciones legales existentes en materia de contaminación ambiental y acústica.

2. Las ampliaciones al horario general a que se refiere el párrafo anterior deberán ser comunicadas al órgano competente de la Generalitat Valenciana, en el plazo no superior a quince días desde su autorización y, en todo caso, antes de que dicho horario excepcional sea de aplicación.

3. De acuerdo con las prescripciones y principios generales establecidos en esta orden, corresponderá a las autoridades municipales la determinación de los horarios de comienzo y terminación de las verbenas, conciertos y demás espectáculos que tengan lugar con ocasión de fiestas patronales o locales.

#### Artículo 11. Procedimiento para la concesión de horarios especiales por la Generalitat

1. Las autorizaciones para la ampliación del horario general de los establecimientos situados en carreteras, de los que atiendan las necesidades de los trabajadores nocturnos, así como de aquellos a que se refiere el apartado 1, del artículo 3, del Decreto del Gobierno Valenciano 196/1997, de 1 de julio, tendrán carácter extraordinario y excepcional, concediéndose por un plazo máximo de un año.

2. El procedimiento para la concesión de horarios especiales, será el establecido por el artículo 3 del Decreto del Consell de la Generalitat Valenciana 196/1997, de 1 de julio.

Para ello, el titular de la licencia del local, recinto o establecimiento que solicite la concesión de horario especial, deberá presentar ante la Dirección General de Interior de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas, solicitud en la que se haga constar:

a) Nombre, apellidos y DNI del solicitante y, en su caso, de la persona que lo represente, con indicación del domicilio que se señale a efectos de notificacions. En el supuesto de personas jurídicas, nombre o razón social y NIF, así como nombre, apellidos, DNI y documento que acredite la representación de la persona que actúe en su nombre.

b) Horario solicitado.

c) Copia cotejada de la licencia municipal de funcionamiento del local o establecimiento.

d) Memòria justificativa de les causes per què interessa l'horari extraordinari.

3. Als efectes del que disposa l'article 3.2.a) del Decret del Govern Valencià 196/1997, d'1 de juliol, el càlcul del radi de residència de 50 metres s'establirà prenent com a referència qualsevol dels punts que conformen el perímetre del local per al qual se sol·licite l'autorització.

4. L'òrgan autònom competent sol·licitarà els informes següents:

a) Informe de l'ajuntament del municipi on estiga ubicat el local objecte de la petició d'autorització, a què s'adjuntarà informe de la Policia Local.

b) Informe de la Unitat del Cos Nacional de Policia adscrita a la Comunitat Valenciana, o/i de la Guàrdia Civil o de la Policia Nacional.

En estos dos últims casos, la petició d'informe es realitzarà a través de la Delegació del Govern o les subdelegacions del Govern a les províncies de Castelló i Alacant, segons calga.

c) Quan hi haja informe de les associacions de veïns de la zona on estiga ubicat el local.

d) Informe de les associacions empresarials del sector de l'activitat a què es dedique el local objecte de petició d'horari excepcional.

5. No obstant el previst en l'apartat 1 del present article, les autoritzacions d'establiment d'horaris excepcionals, podran ser renovades per un període de temps igual al de la seua concessió, prèvia petició expressa de l'interessat realitzada amb una antelació mínima de dos mesos al termini del seu acabament.

6. Les autoritzacions d'ampliació d'horari podran ser revocades en qualsevol moment per causes degudament justificades i motivades, amb audiència prèvia de l'interessat.

#### Article 12. Reducció d'horaris

1. El procediment per a la reducció de l'horari general dels locals i establiments públics serà l'establert en l'article 3 del Decret 196/1997, d'1 de juliol, del Govern Valencià. S'iniciarà a instància de part per la Direcció General d'Interior de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques o, si és el cas, pels alcaldes, dins dels seus respectius termes municipals, en els supòsits previstos per l'article 5.3 del Decret 196/1997, d'1 de juliol.

2. En la resolució per la qual s'acorde la reducció de l'horari, s'establirà també el seu termini de duració. Transcorregut este, el local tornarà a regir l'horari general que es fixa en la present Orde.

#### Article 13. Activitats incompatibles

En el cas que en un local s'exercisquen més d'una de les activitats considerades incompatibles per raó d'horari, de conformitat amb el que disposa l'annex catàleg de la Llei 4/2003, de 26 de febrer, de la Generalitat Valenciana, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, i es declare la seua compatibilitat, cada una d'estes haurà de cessar en el seu funcionament d'acord amb l'horari general establert en esta orde.

#### Article 14. Cartell horari

1. Els locals compresos dins de l'àmbit d'aplicació de la Llei 4/2003, de 26 de febrer, de la Generalitat Valenciana, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, hauran de col·locar en lloc llegible i visible des de l'exterior un cartell, en què s'expressarà l'horari que realitzen, que haurà d'estar comprés, en tot cas, en l'establert amb caràcter general en l'article 2 d'esta orde.

2. En el cartell d'horari es faran constar, si és el cas, les modificacions que, per ampliació o reducció, s'hagen establert respecte a l'horari general de funcionament del local o establiment.

#### DISPOSICIÓ FINAL

La present Orde entrarà en vigor el dia 1 de gener de 2005, i s'aplicarà per al dia de la Nit de Cap d'Any de 2004.

d) Memoria justificativa de las causas por las que interesa el horario extraordinario.

3. A los efectos de lo dispuesto en el artículo 3.2.a) del Decreto del Gobierno Valenciano 196/1997, de 1 de julio, el cálculo del radio de residencia de 50 metros se establecerá tomando como referencia cualquiera de los puntos que conforman el perímetro del local para el que se solicite la autorización.

4. El órgano autonómico competente solicitará los siguientes informes:

a) Informe al Ayuntamiento del municipio donde esté ubicado el local objeto de la petición de autorización, al que se adjuntará informe de la policía local.

b) Informe a la Unidad del Cuerpo Nacional de Policía Adscrita a la Comunidad Valenciana, o/y de la Guardia Civil o de la Policía Nacional.

En estos dos últimos casos la petición de informe se realizará a través de la Delegación del Gobierno o las Subdelegaciones del Gobierno en las Provincias de Castellón y Alicante, según proceda.

c) Cuando existan, informe de las Asociaciones de Vecinos de la zona donde esté ubicado el local.

d) Informe a las asociaciones empresariales del sector de la actividad a la que se dedique el local objeto de petición de horario excepcional.

5. No obstante lo previsto en el apartado 1 del presente artículo, las autorizaciones de establecimiento de horarios excepcionales, podrán ser renovadas por un periodo de tiempo igual al de su concesión, previa petición expresa del interesado realizada con una antelación mínima de dos meses al plazo de su finalización.

6. Las autorizaciones de ampliación de horario podrán ser revocadas en cualquier momento por causas debidamente justificadas y motivadas, previa audiencia del interesado.

#### Artículo 12. Reducción de horarios

1. El procedimiento para la reducción del horario general de los locales y establecimientos públicos será el establecido en el artículo 3 del Decreto 196/1997, de 1 de julio, del Gobierno Valenciano. Se iniciará a instancia de parte por la Dirección General de Interior de la Consejería de Justicia y Administraciones Públicas o, en su caso, por los Alcaldes, dentro de sus respectivos términos municipales, en los supuestos previstos por el artículo 5.3 del Decreto 196/1997, de 1 de julio.

2. En la resolución por la que se acuerde la reducción del horario, se establecerá también su plazo de duración. Transcurrido el mismo, el local volverá a regir el horario general que se fija en la presente orden.

#### Artículo 13. Actividades incompatibles

En el supuesto de que en un local se ejerzan más de una de las actividades consideradas incompatibles por razón de horario, de conformidad con lo dispuesto en el Anexo Catálogo de la Ley 4/2003, de 26 de febrero, de la Generalitat Valenciana, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, y se declare su compatibilidad, cada una de ellas deberá cesar en su funcionamiento de acuerdo con el horario general establecido en esta orden.

#### Artículo 14. Cartel horario

1. Los locales comprendidos dentro del ámbito de aplicación de la Ley 4/2003, de 26 de febrero, de la Generalitat Valenciana, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, deberán colocar en lugar legible y visible desde el exterior un cartel, en el que se expresará el horario que realicen que deberá estar comprendido, en todo caso, en el establecido con carácter general en el artículo 2 de esta orden.

2. En el cartel de horario se hará constar, en su caso, las modificaciones que, por ampliación o reducción, se hayan establecido respecto al horario general de funcionamiento del local o establecimiento.

#### DISPOSICIÓN FINAL

La presente orden entrará en vigor el día 1 de enero de 2005, siendo de aplicación para el día de nochevieja de 2004.

## DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

A l'entrada en vigor de la present Orde queda derogada l'Orde de 19 de desembre de 2003, de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques, per la qual es regulen els horaris d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics per a l'any 2004.

València, 22 de desembre del 2004

El conseller de Justícia i Administracions Públiques,  
MIGUEL PERALTA VINES

## 3. ALTRES ADMINISTRACIONS

## Universitat Jaume I

*RESOLUCIÓ de 22 de desembre de 2004, del Rectorat de la Universitat Jaume I de Castelló, per la qual s'acorda fer públic el pressupost d'aquesta universitat per a l'exercici econòmic 2005. [2004/F13368]*

El Consell Social de la Universitat Jaume I de Castelló, en la sessió plenària del dia 21 de desembre de 2004, va acordar aprovar el pressupost d'aquesta universitat per a 2005, les seues bases d'execució i de gestió, en compliment de l'article 154 dels Estatuts d'aquesta universitat i de l'article 14.2 de la Llei Orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'Universitats (*Boletín Oficial del Estado* de 24 de desembre de 2001).

Per tant, i per complir el que estableix l'article 81.2 de la Llei Orgànica 6/2001, aquest Rectorat resol:

Fer públic en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* el pressupost d'aquesta universitat per a 2005, juntament amb les seues bases d'execució i de gestió i tots els documents que integren el seu expedient, el resum per capítols del qual figura en l'annex d'aquesta resolució.

Castelló de la Plana, 22 de desembre de 2004.– El rector: Francisco Toledo Lobo.

## DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de la presente orden queda derogada la Orden de 19 de diciembre de 2003, de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas, por la que se regulan los horarios de espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos para el año 2004.

Valencia, 22 de diciembre de 2004

El conseller de Justicia y Administraciones Públicas,  
MIGUEL PERALTA VINES

## 3. OTRAS ADMINISTRACIONES

## Universidad Jaume I

*RESOLUCIÓN de 22 de diciembre de 2004, del Rectorado de la Universidad Jaume I de Castellón, por la que se acuerda hacer público el presupuesto de esta universidad para el ejercicio económico 2005. [2004/F13368]*

El Consejo Social de la Universidad Jaume I de Castellón, en su sesión plenaria del día 21 de diciembre de 2004, acordó la aprobación del presupuesto de esta universidad para 2005, sus bases de ejecución y de gestión, en cumplimiento del artículo 154 de los Estatutos de esta universidad y del artículo 14.2 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades (*Boletín Oficial del Estado* de 24 de diciembre de 2001).

Por tanto, y para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 81.2 de la Ley orgánica 6/2001, este Rectorado resuelve:

Hacer público en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* el presupuesto de esta universidad para 2005, junto con sus bases de ejecución y de gestión, así como cuantos documentos integran su expediente, cuyo resumen por capítulos figura en el anexo de la presente resolución.

Castellón de la Plana, 22 de diciembre de 2004.– El rector: Francisco Toledo Lobo.

## ANNEX

## Estat d'ingressos per capítols

Capítol	Descripció	Previsió €
3	Taxes i altres ingressos	7.920.054,87
4	Transferències corrents	62.338.181,82
5	Ingressos patrimonials	307.968,20
7	Transferències de capital	7.224.795,11
	Total ingressos	77.791.000,00

## Estat de despeses per capítols

Capítol	Descripció	Previsió €
1	Despeses de personal	41.585.807,09
2	Compra de béns corrents i despeses de funcionament	15.131.299,41
3	Despeses financeres	4.894.151,20
4	Transferències corrents	2.324.809,46
6	Inversions reals	12.062.516,15
8	Actius financers	18.000,00
9	Passius financers	1.774.416,69
	Total despeses	77.791.000,00

## Estat de despeses per capítols i programes

Capítol	Descripció	422-D	Programa 541-A	Total general
1	Despeses de personal	40.373.595,22	1.212.211,87	41.585.807,09
2	Compra de béns corrents i despeses de funcionament	13.158.807,68	1.972.491,73	15.131.299,41
3	Despeses financeres	4.892.018,87	2.132,33	4.894.151,20